

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

November / novembre / noviembre 2003

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Higher Level
Niveau Supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the Examiner Instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEXT A — EINE WELT

1. Die Länder der Welt sind stärker miteinander verbunden, und die Welt gehört zusammen.
2. (a) Die Verantwortung (für die Umwelt) muss (zunehmend) gemeinsam unternommen werden
(b) internationaler Wissensaustausch
(c) Ausbau erneuerbarer Energien
(d) Weiterentwicklung von etablierten Technologien, z.B. Kernenergie

Oder: die gegenseitige Abhängigkeit wächst / Kyoto – Protokoll

[4 Punkte]

3. J
4. B
5. F
6. K
7. C
8. A

TEXT A: *[11 Punkte]*

TEXT B — FREIHEIT! WAS IST DAS?

9. falsch — man muss Mut und genügend Willen haben, um aus seiner Routine auszubrechen
10. richtig — sie hat eine Arbeitserlaubnis gehabt und Geld für den Lebensunterhalt und den nächsten Trip verdient
11. richtig — Sie hat ihre Dreadlocks abschneiden lassen
12. falsch — ohne Dreadlocks war kein Gewicht mehr am Kopf vorhanden
13. falsch — er fühlt sich vor dem Einschlafen frei
14. falsch — Mit Freunden kann man sich so benehmen, wie man will, ohne sich schämen zu müssen
15. (a) Christine Barghorn
(b) Niels Wrogemann *[2 Punkte]*
16. Sebastian Preute
17. Hans-Henning Westermann
18. C
19. A
20. C
21. B
22. A
23. D
24. A

TEXT B: [17 Punkte]

TEXT C — ABITUR BLEIBT DIE GROSSE AUSNAHME

25. E

26. H

27. G

28. A

29. B

30. I

31. Sie hat einen Notendurchschnitt von 1.3 im Abitur. Die Mehrzahl ausländischer Schüler schaffen allerdings kein Abitur

32. (Lehrstelle als) Verkäuferin

33. 3%

34. Das sind Kinder, die schon in Deutschland geboren sind. Die Großeltern oder Eltern sind aus dem Ausland gekommen.

35. Deutsch ist für diese Kinder eine Sprache, die sie mit Freunden sprechen. Allerdings fehlt ihnen formale Sprache.

36. (a) sie ermutigen die Kinder nicht, Deutsch zu lernen

(b) Sie geben den Kindern weniger Unterstützung als die deutschen Kinder sie bekommen

[2 Punkte]

37. (mehr als) 29 %

38. (fast) 20 %

39. 5 %

40. 33 %

41. (mehr als) 70 %

TEXT C: *[18 Punkte]*

TEXT D — EIN NETTER KERL

42. B

43. B

44. E

45. B

46. C

47. D

48. A

49. D

50. Nanni sagt: Genau wie du es erzählt hast, weich wie ein Molch. Oder die Mutter sagt: Du hast nicht zu viel versprochen

51. (a) Ritas Körpersprache „sitzt gerade und hält sich am Stuhl fest“

(b) Rita versucht zu erklären, warum er mit der Mutter lebt

[2 Punkte]

52. vom Bahnhof

53. Er hat den Mann zum Bahnhof gebracht

54. Sie sind verlegen, da sie erkennen, dass sie Ritas Verlobten beleidigt und so Rita verletzt haben

TEXT D: [14 Punkte]

TOTAL: [60 PUNKTE]
